

**Uchwała nr 7/44/2010  
Zarządu Powiatu  
w Tarnowskich Górach  
z dnia grudnia 2010 roku**

**w sprawie przekazania pod obrady Rady Powiatu w Tarnowskich Górach projektu uchwały  
w sprawie zmian w budżecie Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok**

Na podstawie art. 32, ust. 2, pkt 1 w związku z art. 55 ust. 1 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku  
o samorządzie powiatowym (tj. Dz. U. nr 142, poz. 1592 z 2001 r. z późn. zm.)

**Zarząd Powiatu  
uchwala:**

**§ 1**

Skierować pod obrady Rady Powiatu w Tarnowskich Górach projekt uchwały w sprawie zmian  
w budżecie Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok stanowiący załącznik do uchwały


**§ 2**

Wykonanie uchwały powierza się Staroście Tarnogórskiemu.

**§ 3**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

**STAROSTA**  
  
Lucyna Ekkert

  
**Michał SIEROŃ**  
Radca prawny

**Załącznik do uchwały nr 7/44/2010 Zarządu Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 27 grudnia 2010 roku.**

**Uchwała Nr  
Rady Powiatu w Tarnowskich Górach  
z dnia grudnia 2010 roku**

**w sprawie zmian w budżecie Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok**

Na podstawie art. 12 pkt 5, pkt 8 lit.d i pkt 9 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 roku o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. z 2001 roku Nr 142, poz. 1592 z późn. zm.); art. 211; art. 212; art. 214; art. 215; art. 217; art. 222; art. 235 ust. 1, ust. 2 i ust. 3; art. 236 ust. 1, ust. 2, ust. 3, ust. 4; art. 239; art. 258 i art. 264 ust. 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 roku Nr 157, poz. 1240); art. 121 ust. 4, ust. 5, ust. 6, ust. 7 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 roku przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 roku Nr 157, poz. 1241 z późn. zm.); oraz art. 41 ust. 7 ustawy z dnia 17 maja 1989 roku Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity Dz. U. z 2005 roku Nr 240 poz. 2027 z późn. zm.)

**Rada Powiatu  
uchwała:**

**§ 1**

Do Uchwały Nr XLVII/432/2009 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 29 grudnia 2009 roku w sprawie budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok wprowadza się następujące zmiany:

1. w § 1 ust. 1 „Dochody budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok” zmienia się kwotę 150 704 350 zł na kwotę 133 051 944 zł, z tego:

- dochody bieżące – zmienia się kwotę 116 004 380 zł na kwotę 115 221 244 zł
- dochody majątkowe – zmienia się kwotę 34 699 970 zł na kwotę 17 830 700 zł

2. w § 2 ust. 1 „Wydatki budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok” zmienia się kwotę 156 169 248 zł na kwotę 138 516 842 zł;

z tego:

- wydatki bieżące – zmienia się kwotę 122 701 945 zł na kwotę 121 918 809 zł;
- wydatki majątkowe – zmienia się kwotę 33 467 303 zł na kwotę 16 598 033 zł

3. w § 2 ust. 2b „Wydatki na zadania i zakupy inwestycyjne przewidziane do realizacji w 2010 roku” zmienia się kwotę 33 467 303 zł na kwotę 16 598 033 zł

**§ 2**

Dokonać zmian w Tabeli Nr 1 Dochody budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok do Uchwały Nr XLVII/443/2010 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 26 stycznia 2010 roku w sprawie budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok, zgodnie z Tabelą Nr 1 do niniejszej uchwały.

**§ 3**

Dokonać zmian w Tabeli Nr 4 Wydatki budżetu Powiatu Tarnogórskiego 2010 rok do Uchwały Nr XLVII/443/2010 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 26 stycznia 2010 roku w sprawie budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok, zgodnie z Tabelą Nr 2 do niniejszej uchwały.

**§ 4**

Dokonać zmian w Tabeli Nr 6 Wydatki budżetu Powiatu Tarnogórskiego na zadania i zakupy inwestycyjne przewidziane do realizacji w 2010 roku do Uchwały Nr XLVII/443/2010 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 26 stycznia 2010 roku w sprawie budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok, zgodnie z Tabelą Nr 3 do niniejszej uchwały.

#### § 5

Dokonać zmian w Załączniku Nr 2 „Wydatki na programy i projekty finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i pkt 3 ustawy o finansach publicznych” do Uchwały Nr XLVII/443/2010 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 26 stycznia 2010 roku, w sprawie budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok, zgodnie z Załącznikiem Nr 1 do niniejszej uchwały”.

#### § 6

Dokonać zmian w Załączniku Nr 6 „Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne w latach 2010-2011” do Uchwały Nr XLVII/443/2010 Rady Powiatu w Tarnowskich Górach z dnia 26 stycznia 2010 roku w sprawie budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok, zgodnie z Załącznikiem Nr 2 do niniejszej uchwały”.

#### § 7

Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Powiatu w Tarnowskich Górach.

#### § 8

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w sposób zwyczajowo przyjęty.

STAROSTA  
  
Lucyna Ekkert

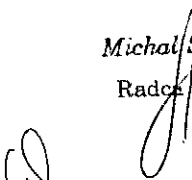
 **Michał SIEROŃ**  
Radca prawny

Tabela Nr 1  
do Uchwały Nr XLVII/433/2010  
Rady Powiatu w Tarnowskich Górach  
z dnia 26 stycznia 2010 roku

**Dochody budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 roku**

Dział	Rozdział	Treść	Zmiana
<b>700</b>		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>- 16 084 872,00</b>
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	- 16 084 872,00
		Dochody bieżące, w tym	10 414,00
		Wpływy z różnych dochodów	10 414,00
		Dochody majątkowe, w tym	- 16 095 286,00
		Wpływy ze sprzedaży składników majątkowych	- 136 586,00
		Dotacje otrzymane z funduszy celowych na finansowanie lub dofinansowanie kosztów realizacji inwestycji i zakupów inwestycyjnych jednostek sektora finansów publicznych	- 15 958 700,00
<b>750</b>		<b>Administracja publiczna</b>	<b>- 793 550,00</b>
	75020	Starostwa powiatowe	- 793 550,00
		Dochody bieżące, w tym	- 793 550,00
		Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	- 793 984,00
<b>801</b>		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>- 773 984,00</b>
	80140	Centra kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki kształcenia zawodowego	- 773 984,00
		Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt. 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	- 773 984,00
<b>Razem:</b>			<b>- 17 652 406,00</b>

**STAROSTA**  
  
Lucyna Ekkert



## Tabela Nr 4

do Uchwały Nr XLVII/433/2010

Rady Powiatu w Tarnowskich Górach

z dnia 26 stycznia 2010 roku

## Wydatki budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 rok

Dział	Rozdział	Treść	Zmiana
700		<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>- 15 948 286,00</b>
	70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	- 15 948 286,00
		I. Wydatki bieżące, z tego	10 414,00
		1. Wydatki jednostek budżetowych, w tym	10 414,00
		Wydatki związane z realizacją ich statutowych zadań	10 414,00
		II. Wydatki majątkowe, z tego	- 15 958 700,00
		1. Inwestycje i zakupy inwestycyjne	- 15 958 700,00
750		<b>Administracja publiczna</b>	<b>- 843 550,00</b>
	75020	Starostwa powiatowe	- 843 550,00
		I. Wydatki bieżące, z tego	- 843 550,00
		1. Wydatki jednostek budżetowych, w tym	- 50 000,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	- 50 000,00
		Wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	- 793 550,00
801		<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>- 966 570,00</b>
	80130	Szkoły zawodowe	- 56 000,00
		I. Wydatki bieżące, z tego	- 56 000,00
		1. Wydatki jednostek budżetowych, w tym	- 56 000,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	- 56 000,00
	80140	Centra kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki kształcenia zawodowego	- 910 570,00
		I. Wydatki majątkowe, z tego	- 910 570,00
		1. Inwestycje i zakupy inwestycyjne	- 910 570,00
		Na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3	- 910 570,00
852		<b>Pomoc społeczna</b>	<b>50 000,00</b>
	85204	Rodziny zastępcze	50 000,00
		I. Wydatki bieżące, z tego	50 000,00
		1. Świadczenia na rzecz osób fizycznych	50 000,00
854		<b>Edukacyjna opieka wychowawcza</b>	<b>56 000,00</b>
	85406	Poradnie psychologiczno-pedagogiczne, w tym poradnie specjalistyczne	46 000,00
		I. Wydatki bieżące, z tego	46 000,00
		1. Wydatki jednostek budżetowych, w tym	46 000,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	46 000,00
	85407	Placówki wychowania pozaszkolnego	10 000,00
		I. Wydatki bieżące, z tego	10 000,00
		1. Wydatki jednostek budżetowych, w tym	10 000,00
		Wynagrodzenia i składki od nich naliczane	10 000,00
<b>Razem:</b>			<b>- 17 652 406,00</b>

STAROSTA

  
 Lucyna Ekkert



Tabela Nr 6

do Uchwały Nr XLVII/443/2010

Rady Powiatu w Tarnowskich Górach

z dnia 26 stycznia 2010 roku

**Wydatki budżetu Powiatu Tarnogórskiego na 2010 roku na zadania i zakupy inwestycyjne przewidziane do realizacji w 2010 roku**

Dział	Rozdział	Paragraf	Treść	Zmiana
700			<b>Gospodarka mieszkaniowa</b>	<b>- 15 958 700,00</b>
	70005		Gospodarka gruntami i nieruchomościami	- 15 958 700,00
		6050	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	- 15 958 700,00
			Unieszkodliwienie co najmniej 72 tys.m3 odpadów niebezpiecznych oraz dokończenie rekultywacji kwatery K3 Centralnego Składowiska Odpadów, na terenie byłych Zakładów Chemicznych „Tarnowskie Góry” w Tarnowskich Górach	- 15 958 700,00
801			<b>Oświata i wychowanie</b>	<b>- 910 570,00</b>
	80140		Centra kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki dokształcania zawodowego	- 910 570,00
		6057	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	- 773 984,00
			Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenie obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościelna 34	- 773 984,00
		6059	Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych	- 136 586,00
			Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenie obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościelna 34	- 136 586,00
<b>Razem</b>				<b>- 16 869 270,00</b>

STAROSTA  
  
 Lucyna Ekkert



Załącznik Nr 2  
do Uchwały Nr XLVII/443/2010  
Rady Powiatu w Tarnowskich Górach  
z dnia 26 stycznia 2010 roku

### Wydatki na programy i projekty finansowane z udziałem środków o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 2 i pkt 3 ufp

Lp.	Projekt	Kategoria interwencji funduszy strukturalnych	Klasyfikacja (rozdział)	Wydatki w okresie realizacji Projektu (całkowita wartość Projektu)	w tym:		Planowane wydatki 2010 r.				
					Środki z budżetu krajowego	Środki z budżetu UE	Wydatki razem (9+13)	z tego:			
								Wydatki razem	Środki z budżetu krajowego**		
									pożyczki i kredyty	obligacje	pozostałe**
Plan przed zmianą											
1	Wydatki majątkowe	x									
	Program:										
	Priorytet:										
	Nazwa projektu:										
1.5	Razem wydatki:		80140	10 598 000	1 798 420	8 799 580	910 570	136 586		136 586	773 984
	z tego: 2010 r.			910 570	136 586	773 984	910 570	136 586		136 586	773 984
	2011 r.			5 122 098	926 683	4 195 415					
	2012 r.			4 565 332	735 151	3 830 181					
2	Wydatki bieżące										
	Program:										
	Priorytet:										
	Nazwa projektu:										
2.8	Razem wydatki:		75020	1 533 380	154 270	1 379 110	885 274	91 724		91 724	793 550
	z tego: 2010 r.			885 274	91 724	793 550	885 274	91 724		91 724	793 550
	2011 r.			648 106	62 546	585 560					
	2012 r.										
Plan po zmianie											
1	Wydatki majątkowe	x									
	Program:										
	Priorytet:										
	Nazwa projektu:										
1.5	Razem wydatki:		80140	0	0	0	0	0		0	0
	z tego: 2010 r.			0	0	0	0	0		0	0
	2011 r.			0	0	0	0	0		0	0
	2012 r.			0	0	0	0	0		0	0

"Regionalny Program operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013" Priorytet 9 infrastruktura edukacyjna "Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenia obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościelna 34"											
Program Operacyjny Kapitał Ludzki, Priorytet V Dobre Rządzenie, działanie 5.2.1 Modernizacja Zarządzania w administracji samorządowej "Poprawa efektywności, jakości i przejrzystości j.s.t. Powiatu Tarnogórskiego"											
"Regionalny Program operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013" Priorytet 9 infrastruktura edukacyjna "Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenia obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościelna 34"											

Program Operacyjny Kapitał Ludzki, Priorytet V Dobre Rządzenie, działanie 5.2.1 Modernizacja Zarządzania w administracji samorządowej "Poprawa efektywności, jakości i przejrzystości j.s.t. Powiatu Tarnogórskiego"

"Regionalny Program operacyjny Województwa Śląskiego na lata 2007-2013" Priorytet 9 infrastruktura edukacyjna "Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenie obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościelna 34"

90

90

2	Wydaki bieżące	Program Operacyjny Kapitał Ludzki, Priorytet V Dobre Rzządzenie, działanie 5.2.1 Modernizacja Zarządzania w administracji samorządowej "Poprawa efektywności. jakości i przejrzystości j.s.t. Powiatu Tarnogórskiego"									
	Priorytet:										
	Nazwa projektu:										
2.8	Razem wydatki:	75020	1 044 254	109 022	935 232						
	z tego: 2010 r.										
	2011 r.		1 044 254	109 022	935 232						
	2012 r.										

STAROSTA  
  
 Lucyna Ekkert



### Limity wydatków na wieloletnie programy inwestycyjne w latach 2010 - 2011

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego i okres realizacji (w latach)	Łączne koszty finansowe	2010 r.	z tego źródła finansowania				2011r	2012	Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca	
						dochody własne jst i pożyczki	kredyty	środki pochodzące	środki wymienio ne				
Plan przed zmianą													
21.	801	80140	Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenie obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościelna 34"(2010-2012)	10 598 000	910 570	136 586			A. B. C. ...	773 984	5 122 098	4 565 332	Centrum Kształcenia Ustawicznego
Ogółem	801	80140		138 448 699	4 371 041	1 533 975	0	0	0	1 819 365	32 678 275	47 389 383	x
Plan po zmianie													
21.	801	80140	Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenie obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościelna 34"(2010-2012)	0	0	0			A. B. C. ...	0	0	0	Centrum Kształcenia Ustawicznego
Ogółem	801	80140		127 850 699	3 460 471	1 397 389	0	0	0	1 045 381	27 556 177	42 824 051	x

228

## **Uzasadnienie**

### **Dochody**

- Dokonano zwiększenia w planie dochodów w dziale 700 Gospodarka mieszkaniowa, rozdziale 70005 Gospodarka gruntami i nieruchomościami o kwotę 10 414 zł.
- Dokonano zmniejszenia w planie dochodów w dziale 700 Gospodarka mieszkaniowa, rozdziale 70005 Gospodarka gruntami i nieruchomościami o kwotę 15 958 700 zł.
- Zmniejszono plan dochodów w dziale 750 Administracja publiczna, rozdziale 75020 Starostwa powiatowe o kwotę 793 550 zł z projektu pn.,, Poprawa efektywności, jakości i przejrzystości j.s.t. Powiatu Tarnogórskiego’
- Zmniejszono plan dochodów w dziale 801 Oświat i wychowanie rozdziale 80140 Centrum kształcenia ustawicznego i praktycznego oraz ośrodki kształcenia zawodowego o z projektu pn.,, Rozbudowa, przebudowa, remont i kompleksowe wyposażenia obiektów dydaktycznych zespołu budynków Centrum Kształcenia Ustawicznego w Tarnowskich Górach ul. Kościleny34” o kwotę 773 984 zł. Środki z wkład własny w wysokości 136 586 zł pomniejszyły dochody majątkowe.

### **Wydatki**

- Dokonano zwiększenia w planie wydatków w dziale 700 Gospodarka mieszkaniowa, rozdziale 70005 Gospodarka gruntami i nieruchomościami o kwotę 10 414 zł.
- Dokonano zmniejszenia w planie wydatków w dziale 700 Gospodarka mieszkaniowa, rozdziale 70005 Gospodarka gruntami i nieruchomościami o kwotę 15 958 700 zł. Powyższe zmniejszenie wynika ze zaktualizowanego i zatwierdzonego przez Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach harmonogramu rzeczowo-finansowego przedsięwzięcia. Środki zostały przesunięte na realizację w budżecie w 2011 roku.
- Zmniejszono plan wydatków w dziale 750 Administracja publiczna, rozdziale 75020 Starostwa powiatowe o kwotę 793 550 zł z projektu pn.,, Poprawa efektywności, jakości i przejrzystości j.s.t. Powiatu Tarnogórskiego’. Środki zostały zabezpieczone w budżecie na 2011 rok.
- 
- Dokonano zwiększenia w planie wydatków w dziale 852 Pomoc społeczna, rozdziale 85204 Rodziny zastępcze w Powiatowym Centrum Pomocy Rodzinie w Tarnowskich Górach o kwotę 50 000 zł

- Dokonano przesunięć między rozdziałami i działami na wniosek :
  - Zespół Szkół Gastronomiczno-Hotelarskich w Tarnowskich Górach;
  - Powiatowy Młodzieżowy Dom Kultury im. H. Jordana w Tarnowskich Górach;
  - Powiatowa Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Tarnowskich Górach;

**SKARBNIK**  
  
mgr Ewa Wachowiak